

Postarína placéna u gotovom.  
B. Topola, 1935 április 7.

4816

BACSKA

Kemeleny

# TOPOLA ÉS VIDEKE

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
egész évre 50 dinár, félévre 25 dinár,  
negyedévre 12 és fél dinár.

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
B. Topola, Templom tér 606

Megjelenik  
vasárnap  
Egyes szám ára 1 dinár.

Előfizetési ár külföldre:  
1 évre 75 dinár, félévre 38 dinár,  
negyedévre 19 dinár



## A buza jelene és jövője

A gazda gondjai napról napra nagyobbak, napról napra szaporodnak. A gazda a multban elvetette gabonáját, learatta és ha az ár megfelelt neki azaz számításainak, eladta rögtön, ha pedig nem magtárba gyűjtötte és várta az árak olyan alakulását, amely neki megfelelő volt.

A viziut, kőut, a vasut közelsége és egyéb körülmények mint például a buza fajtája, nemessége, acélossága már a legrégebbi időkben is bár bizonytalanul de mégis előnyösen befolyásolták a buza árát, de buzáért magas árat már a háboru előtt is csak az olyan helyeken ért el biztosan a termelő, ahol helyben kifejllett malomipar volt. Ha pedig nem volt helyben malom akkor a kedvező áron való értékesítés lehetősége egyes arányban nőtt a környékben levő malom közelségével. Minél közelebb volt tehát a malom annál előnyösebb volt az a gazdára nézve, akinek ilyen esetben nem volt más választása mint a kocsitengelyen való fuvarozás. Mihelyt a közvetítő kereskedelmet vagy a vasutat kellett igénybe venni, a buza ára lényegesen alacsonyabb volt. Ez természetesen is. A kereskedő összes költségeit és hasznát, továbbá a vasut szállítási költségeit és egyéb kiadásokat természetesen a termelőnek kellett végeredményben megfizetni.

Az utóbbi években a gabona, főleg a buza eladási lehetőségei állandóan csökkennek. A buza ára az utóbbi években — normális termés esetén — mindig a világpáritás felett van mely körülmény természetesen csakis állami beavatkozás útján érhető el. A jugoszláv kormány ma köztudomásúlag egy 120 dinár körüli árat tud a termelőnek biztosítani a különböző államokkal kötött kereskedelmi szerződések által. Hogy ez milyen nagy munka és mennyi körültekintést igényel ahhoz elég ha tudjuk, hogy a mi buzánk ára az állami beavatkozás nélkül körülbelül

60 dinár körül mozogna. A buzára ma ilyen körülmények között tulajdonképpen csak két vevő van, az állami szerv, amely a buzát külföldre viszi és a malom, amely a buzát felőrli. A kereskedőket lehetlenné tette a Prizad működése.

Nem fér kétség ahhoz, hogy a mi gazdáinknak, akiknek semmiféle viziut nem áll rendelkezésre, a legkényelmesebb és legelőnyösebb buzaeladási lehetőséget a malom nyújtja.

A gazda a háboru előtt mennél tovább várt a buzájával, annál nagyobb árat tudott érte elérni. Ez majdnem szabály volt. Csak a legkritikább esetekben fordult elő, hogy a buza ősszel drágább volt mint tavasszal. Most pedig igen gyakran van rá eset. És itt van a gazda legujabb gondja. Vannak időpontok amikor a buzát egyáltalán nem lehet eladni. Ez a buza jelene, a multjában ez teljesen ismeretlen valami volt, mert régebben minden mennyiségű buzát el lehetett adni a mindenkori napi áron, a buza jövője pedig nem a legkevesetebb, hiszen hogy csak egy momentumot vegyünk figyelembe — az északamerikai Unió épen napjainkban szüntette meg az eddig érvényben volt buza-termelési korlátozásokat.

Azok a nagy cégek, amelyek a háborueltőtti gabonakereskedelmet lebonyolították, ugyszólván mind eltűntek. És azok a nagy malmok amelyek még csak nem is olyan régen még éjjel-nappal dolgoztak, leálltak. Hiszen nem is kell messze menni, itt B. Topolán valamikor három malom dolgozott és jól boldogult. Jött a világrkrisis és mind a három tönkrement. Topolán az elmúlt tíz év alatt mind a három malom vagy fizetésképtelen lett, vagy csődbe ment. Ma van egy egészen jelentéktelen méretű kisebb vámmalom, egy kereskedelmi és vámmalom, amely nem dolgozik és egy malom amely főleg katonai őrlést végez és nem fek-

tel tul nagy sulyt a helyi piacra.

A katonaság pedig egészen érthetetlen okokból százkilóméterekről hozza ide a buzát csak azért, hogy a lisztet ismét százkilómétereke szállithassa.

A gazda tehát a buzáját legjobban malomban tudja értékesíteni. Mi hát akkor a teendője a gazdának, hogy saját helyzetén segítsen? A válasz rövid. Van B. Topolán egy malom, ki kell bérelni. Ez aránylag minden nagyobb áldozat nélkül keresztülvihető volna és így nem

csak hogy biztosítva volnának gazdáink az elérhető kedvező árat illetőleg, hanem mentesülnének a távolba való hosszadalmas, derék és kocsitörő fuvarozástól is.

A gazdának össze kell tehát fogni és a saját maguk érdekeinek megvédésére üzembe kell helyezni egy malmot, mert a gazda sem kivétel a többi ember közül és így őreá is vonatkozik a mondás: segíts magadon az Isten is megsegít!

Toth I János

## Már hét kéviselő jelöltje van a topolai járásnak

Mult számunkban megirtuk, hogy négy kéviselőjelölt lép fel a topolai választókerületben.

Mint értesülünk most már hét jelölt küzd a mandátumért. Ezek a következők: Bogdánovics Luka (helyettese Pein Mile), Ribarov Vladimir, (helyettese Béni István), dr. Szántó Gábor (helyettese Lelbach Gyula), D. cs cs Bóra

(helyettese Tóth Ferenc) dr. Uzeine Szántó (helyettese Bodor Ferenc) Danjanov Jakó (helyettese Krumpotics Mátyás), Milutinovics Drágó (helyettese Popovics Szima).

A multkori lapszámunkban azt irtuk, hogy Kerepessy Vince lesz az ellenzék je, Kerepessy Vince nem fel, hanem Danjanov az ellenzéki jelölt.

## Forrponton az európai politika

### Lord Eden után Titulescu is Moszkvába utazik

Az egész világ élénk érdeklődése mellett indultak Berlini utjukra az angol miniszterek. Sir John Simon Anglia külügyére és segítőtársa Eden Lord főpecsétör a békét mentek megkeresni a birodalmi fővárosba, ahol személyesen tárgyaltak Hitreller A tárgyalások állítólag csupán informatív jellegűek, de azt Európában mindenki tudja, hogy, mégis ezektől a tárgyalásoktól függ a béke vagy háboru kérdése.

Németország és Lengyelor-

szág nem helyeslik a keleti paktum némsly pontját és így ahhoz nem hajlandók csatlakozni, és a két angol diplomata legfőbb feladatául épen ezen akadályok kiküszöbölését tűzte ki.

A közeljövőben megtartandó strezzai nagyhatalmi konferencia fog azután végleges kivezető utat keresni a mai bonyolult helyzetből, annál is inkább mert a beteg Európa ismét a lét vagy a nemlét ösvényére lépett.

Sir John Simon Berlinből



hazatért Londonba. Eden főpeccsétör azonban megfogatta Sztalint a vörös diktátort és visszatértében Varsót és Prágát. Anglia tehát alaposan felkészülve fog a strezzai konferencián megjelenni.

Alig értek haza az angol államférfiak máris Titulescu

román külügyminiszter vette kezébe a vándorbotot és látogatja meg az európai békebeteg pontjait.

A világ szeme mindenesetre esdön nézi a politikusok utjait és nem kíván egyebet mint békét.

## H I R E K

### Vészriadó

*Sokog végig a Duna—Tisza közsén — ha nincs segítség bezárják a magyar tanítóképzőt. — Mint a messziről hívó harangszó úgy tör felénk a beográdi könyörgés. Segítetek testvérek! Mert én a tiétek vagyok, mert én a ti ivadékaitokat fogom az életre nevelni!*

*A beográdi magyar tanítóképző valóban a miénk. Vala mennyiünké épügy mint együnké. Ezt fenntartani, ma minden jugoszláviai magyarnak legszentebb kötelessége. Ez a mi egészségünk és egészségünkön keresztül egész életünk, melyet nem akarunk elveszíteni, melyre mint anya gyermekére, féltő gonddal vigyázunk.*

*A beográdi magyar tanító fölött ismét megkondult harang. Esméljen fel ki a tunya álomból, a nemtörődomségből, a húzott harang könyvekharang is, mely tanítóképző temetőjébe. Akkor pedig mindtemetni fognak.*

*ki! A harang szól!*

### Hajnalisíratás

Vannak hajnalok — melyekért érdemes álmokat herdálni Vervörös borok után — rőzsészinű hajnalpirkadásra várni . . .

Vannak asszonyok, kikért érdemes golgotát járni, Csodás mélységű perek után bódító hajnalban új esodákat látni . . .

Vannak muló perek — melyek után őrsek az évek a mámor kiálszik, a csodák elmulnak — megmarad siváran, őrösen az élet.

Molnár Miklós

**A b. topolai Gazdakör** 1935 április 7-én d. e. 10 órakor tartja havi választmányi ülését, melyen a tagok megjelenését kéri az Elnökség.

**Halálozás.** Szombaton temették nagy részvét mellett idősb. öz. Csifcsák Jánosné szül. Csabai Viktóriát, akét 76 éves korában váltott meg a halál. Nagyszámu rokonság és az ismerősök és jóbarátok hatalmas tömege kísérte ki a keleti temetőbe, ahol a családi sírboltban helyezték örök nyugalomra a közti szerteletben állt mártírját.

### A „Juhászlegény”

Török Rezső hatalmas sikerű operettje lesz az Iparos Kör és Dalárda husvétli darabja. A darabot a régi gárda tagjai edjék elő, azok akiknek pár évvel ezelőtt olyan nagy sikerük volt ezzel a nagyszerű szövegű operettel. A rendkívül változatos témának ugyszólván minden mozzanata gazdagon át van szöve humorral, a zenei résznek pedig az ad különös érdekességet, hogy az operett pompás zenéjét helyi szerző: Hoffman Károly kántor szerzette. Az operett Husvét vasárnapján kerül színre a Tölgyesi vendéglő srinháztermében.

## B. Topola és a topolai járás kormánypárti jelöltje: Dr. Szántó Gábor

14-én délelőtt 11 órákor tartják meg Dr. Szántó Gábor és Leibach Gyula programbeszédüket.

Mint azt már lapunk legutolsó számában is jeleztük a Jeltles miniszterelnök nevével küzdelembe induló kormányista tekintetében végleges döntés várható.

A kormánypárti jelölbizottság döntése most megérkezett mely szerint Szántó Gábor a hivatalos jelölt mert a kormánynak az a célja, hogy a topolai járást magyar képviselő képviselje a törvényhozában.

A miniszterelnök ur listáján Dr. Szántó Gábor szerepel képviselőjelöltként, míg helyettese Leibach Gyula közismert zobnaticai nagybirtokos több topolai egyesület elnöke és pártfogója lett.

A 14-iki nagy népgyűlésen mind Dr. Szántó Gábor mind pedig Leibach Gyula elmondják programbeszédjüket.

**Katonai szemle.** A rendes évi katonai szemle az idén április 14-én lesz megtartva a JAK futbalsztyán. A hadibeosztás szempontjából fontos szemlén reggel 6 órára kell az 1885-1912 évi születésű katonakötelezetteknek megjelenni. Az ideál szemlén az összes családfentartóknak is meg kell jelenni. A rokkantak, fölmentettek vagy ideiglenesen felmentettek részére a megjelenés nem kötelező. Minden jelenkezésre kötelezett katonakötelesnek magával kell vinnie katonai könyvét amelybe bevezetik a szükséges újabb adatokat. Külön felhívának a tréningzőknek akiknek a 14-iki szemlén ugyancsak kötelező a jelentkezés. A szemlén mindenkire egyformán kötelező a pontos megjelenés a nál is inkább, mert azon jelen lesz a katonai közfelparancsnokság tiszti képviselője is. A megjelenés elmulasztása a katonai törvények szerint lesz büntetve.

**Hatalmas sikere** volt a feketési műkedvelők által előadott Zsák Etelek a kaszárnya tetejé című humorfelvonásos Erdélyi operettnek. A közönség szombaton is, vasárnap is zsufolásig megtöltötte az előadási termet úgy, hogy a darabot a közeljövőben megismétlik. A közbejött havazás számos topolait itthon tartott, pedig Topoláról sokan készültek átmenni a pompás darabhoz.

**Passiójátékok Szomborban.** A Szombori Iparos Dalárda az oberammergau passiójátékok mintájára közel száz szereplő részvételével bemutatja Jézus életét, kinszenvedését és halálát. A nagyheti előadásoknak a jelek szerint nagy sikerük lesz.

Hoffmann Jakab és Zsák Etelek jegyzek. Minden külön értesítés helyett

**A balatonfüredi orvosház.** Balatonfüredi Orvosi Tanácsadó Testülete az idén 11-edszer tartja meg az orvosi továbbképzés valamint a Balatonvidék gyógytényezőinek megismerése érdekében hívós orvosházát. A tanfolyam május 12-én kezdődik és 18-án végződik, az elhelyezés díjmentes, az étkezés napi 5 pengő. Érdeklődni és jelentkezni a balatonfüredi fürdőigazgatóságnál lehet.

Minden háziasszony gondolja meg mielőtt vásárolni megy hogy festéket mindenféle színben Nagymélykúti M. üzletében veheti meg

## Az igazgyöngy

— Elbeszélés —

Az „Uj Idők”ből.

A nővérem küldte Zempléncsőről azzal, hogy vigyázzak rá és becsüljem meg, mert valóságos igazgyöngy. Az igazgyöngyöt Marinak hívják, ljedtszemű, virágos szoknyás kis parasztleány volt és kenderszínűre fakult, csepűháját két kemény kis varkocsba fonva viselte. Mindenem osodálkozott és nagy világos szemében állandóan ott lapult a rémületnek és izgalomnak bámulattal kevert kíváncsi sugara.

De tényleg igazgyöngynek bizonyult. Soha nem ragyogott úgy a parketta a szalóban és soha olyan makulátlan tisztaságu ablakok nem csillantak meg a napfényben, mint a Mari aranykorcsákban. Már kora hajnalban ott üldögélt a konyhapadkán és nótázva subkolta végig csillogó

villogóra az összes cipőket. Félálomban hallottam, hogyan kísérvig nótáját engedelmes kísérezeneként a vizeselkefe az ebédli ben reggelenként. Nagy zenei talantum nem volt ugyan Mari hallással nem igen áldotta meg a jó Isten, de a kedvence nótáját még akkor is elfújta volna, ha álomból ébred birtelen.

Olyan vagyok, mint a zengedelem.

A két orcámról vigyorít a szerelem

A sötétbe . . .

A „zengedelmek” különös művészettel tudja nyújtani, cifrázni, hogy azután a többi annál patogósabban és szaporábban peregetesse.

Hogy őszinte legyek, egy kissé untam már a sötétbe vigyorító szerelmet a amikor Mari rákezdett, azonnal végigborzongott a hátamon egy kis ingerültséggel vegyes idegesség, de hát oly meg-

elégedetlen, annyi érzéssel fujta, hogy soha nem volt szívem rászólni „hagyja már Mari flam azt a nótát!”

Szóval hónapokig boldog volt Mari és boldog volt a család. Az ismerősök csodájára jártak az igazgyöngynek és amikor kisasszonynak ültöztetve, csipés fehér kötényben, keményített bóbítával a szőszkefején, betanult mozgással töltötte az erüst kánaból a teát, a rokonnák feltekették az orruk hegyére a lornyont s úgy bámulták tetőtől talpig, mint valami világszenzációt.

— Hiába no, szerencséd van édesem. . . Huszonöt pengőért ilyen perfekt, ügyes leány. . .

De hát nincs olyan boldogság amely örökké tart. Családi életünk tiszta, borítlan egén sötét és fenyegető felhőként megjelent egy kacsikis bajszu, daliás cugszfűrer a Mari katonája.

A vihart először csak a szele

jelezte. Mari álmódzó lett, melankóllára hajló. Egyénútán causzott ki a kezéből két szerviztányér, egy csiszolt pohár és a vizeskanosó. Amikor a nagy csörmpölésre kiszaladtam, Mari a pozdorjává tört porcellán-és üvegdarabkák közt guggolva, kötényébe temetett arccal, hosszan nagyokat csukladozva zokogott. Bárhogy is vigasztaltam, ő vigasztalhatatlan maradt. Én akkor még azt hittem, hogy hihetetlenül kifejlődött kötelességérzete ártatja a tányérokat, pedig Mariól ekkor már az ébredező szerelem csalta ki a nagy érzéseket. Olyan mélabasan nyújtogatta a zengedelmet hogy néha órákhosszat kézimunkáztam a fürdőszobában, az egyetlen helyre menekülve a lakásban, ahová nem hallatszott el a sötétbe vigyorító szerelem.

Azután egy napfényes vasárnap délutánon megjelent a Mari sötétre borult kedélyének okozója feszes katonai parádében. Mari



**A hazai iparcikkek védelme.** A belügyminisztérium rendeletet bocsátott ki, mely szerint a jövőben a hazai és helyi iparcikkek a külföldi gyártmányokkal szemben előnyben részesítendők. A külföldi iparcikkek csak abban az esetben jöhetnek számba, ha az árlejtésen hazai iparcikkek nem szerepelnek.

*A Róm. Kat. Nőegylet műkedvelői vallásos szindarabot adnak elő fekete és virágvásárrnap délután 4 órai kezdettel a Tölgyesi-féle színházteremben. A komoly, megható dráma az öskeresztények üldözését szemlélteti a közönség előtt.*

**Betegek és gyengélkedők gyóntatása husvétra.** E hó 15-én és 16-án vagyis nagyhéten hétfőn és kedden lesz a gyengélkedők és öregek házi gyóntatása. Hétfőn a Kálvária felé eső városrész, kedden a vasút felé eső városrész beteget gyóntathatnak. Ezen a héten kell bejelenteni a sekrestyében a beteg nevét, a régi utca nevét és az új házszámot.

**Bámulatos a hatása** az állatoknál a szénsavas mézszeknek, mert az adagolás legkedvezőbbén is észre lehet már venni ennek a hatásos tápláltszék csontképző, erősítő hatását. A szénsavas méz használata ma már nem fényűzés, hanem elsőrendű gazdasági szükségesség, amely nélkül a modern gazda nem lehet meg. A szénsavas méz igen olcsó, áron beszerezhető a Tóthi részvénytársaságnál, ahol a helyes adagolásra nézve is kellő utbaigazítást kapnak a gazdák és egyéb érdekeltek.

**Csak állatorvosi vizsgálat után** szabad eladni patás állatokat. A báui hivatal elrendelte, hogy a jövőben csak a piacon és a vásáron szabad eladni patás állatokat és a járlatlevelek aláírásához előzetes állatorvosi vizsgálat szükséges. A járlatlevelek aláírása a jövőben tehát nem történik meg addig, amíg az állatorvos nem vizsgálja meg a patás állatokat. A

járlatleveleket a jövőben tehát csak akkor írják át, ha a patás állatot az állatorvos előzőleg megvizsgálta és egészségesnek találta. Az állatorvosi vizsgálat nem díjtalan és az állatorvos az érvényben lévő tarifa szerint állapítja meg a vizsgálati díjat.

Minden háziasszony gondolja meg mielőtt vásárolni megy, hogy festéket mindenféle színben Nagymélykúti M. üzletében veheti meg.

**A csantaviri Sakklub sakkversenyt rendez.** A csantaviri Sakklub agilis vezetősége egy nagyobb szabású verseny megrendezését vette tervbe. Görög keleti Husvétkor egy pontozás szerinti versenyt fog rendezni, amelyen a 3 legjobb csantaviri sakkjátékoson kívül 2 topolai, 1 szuboticei (a szuboticei bajnok Schreiber), 1 szentai (a bajnok Nagymélykúti), és 1 szekesi játékos fog résztvenni. A versenyt pontrendszer szerint játsszák és a három első helyezést pénzdíjjal kap. A verseny alkalmával szimultán verseny is lesz.

**A piros tojás** sem adhat egyedül örömet és meglepetést. Ha azonban kedveselünknek a piros tojás mellé egy szép tavasz vagy nyári ruhával is kedveskedünk, akkor a husvéti öröm teljes lesz. Itt van a legfőbb ideje, hogy elmenjen a Trombitás rőtös üzletbe a szükséges anyagért, mert ha még tovább is késlekedik a javát kiválogatják, mert a Trombitás féle üzletben olyan olcsó árak vannak mostanában, hogy saját zsebközzel ellensége aki a kedvező alkalmat nem használja ki.

Fekete és virágvásárrnap litánia után a Róm. Kat. Nőegylet rendezésében színrekerül a „Fabiola” című vallásos dráma. Minden katolikus keresztény hívő épülni fog az előadáson.

**Kifutó fiut felvesz a HAJTMAN nyomda**

akkorra már régen összecsapta a mosogatást és vagy félórát süttögette hullámos fűrtökbe a kender-színű varcsokat. Rajta volt a kisasszonyos új ruha is, amit elsején vásárolt magának, meg a mogyorószínű spangulis cipője is.

— Tesszen megengedni, nagyéagos asszony, hogy tíz után jöj-jek meg, de hát a Jóska váltott két billétát a színházba. . . — jött be hozzám irulva-pirulva és csak úgy szaglott körülötte valamelyik piaci drognistának pacsuli kreálójára.

Hát bizony elmúlt már tíz óra, amikor hazatért Volt félegy is, amikor óvatos, lassu kattanással csapódott be az előszoba ajtaja. Reggel el is aludt alaposan szegényke, de azután annál derűsebb és boldogabb hangulatban ébredt. Soha olyan ünnepélyesen nem vigyorított még szerelmem a sötétbe, mint Mari ajkáról azon a fényesen szép tavaszi reggelen. Dél felé azután, miközben arántás

feketére égött a konykában, Mari a zsebkendőjét morzsolgatta, boldog könnyhullatások közepette vallotta meg a szalónban, hogy bátmennyire is szereti a családunkat, a Jóska mégiscsak jobban szereti én szre megtartják az esküvőt.

Nyáron kezdtem már unni ezt a menyasszonytságot. Egyedül a Mari cugszfűrerjétől függött a lakásom és a háztartásom sorsa. Ha Mari boldog volt, akkor patogott keze alatt a munka, de ha Jóska nem jelentkezett pár hétfő vagy vasárnaponként nem bizonyult elég figyelmes vőlegénynek, Mari megfélekedve minden dologáról, ölbetett kezekkel, rápadtan üldögélt a személtádn és ha szóltam neki olyan hírtelen görbült le a szája és olyan erővel törték szemembe a könnyek hogy már inkább nem is szóltam. Isten neki hiszen ugy sem tart már sokáig!

(Folyt. köv.)

**F O T C A**

Husvétra takarít minden háziasszony, De azért jól vigyáz sokat ki ne adjon Meazolás, pingálás, ajtó ablak festés, Kilincs pucolás és padló beerezés S hogy ragyogjon minden ajtó, ablak, kilincs, Hogy oldható meg ez, ha hozzá semmi nincs Keresse fel kérem új üzletemet, Áhol mindent mi kell olcsón meg vehet Nem éri osalódás kilónál se árni! Vásároljon mindig csak KUCSERÁNÁL

**Mákné féle ház**

**KUCSERA KÁROLY**  
fűszer, festék kereskedése.

**Vitsek Sándor** vadászati főbőrle cikkének folytatását anyagtorlódás miatt legközelebbi számunkban hozzuk.

**B. Topola község anyakönyvi hírei:**

**Születések:**  
Brudza Ilona apja Antal, Merczel József apja József, Apró Imre apja Imre. Basity Mihály apja Toma.

**Házasság:**  
Denhoff József — Egrl Margit szül. Verbázi, Barta Antal — Dudás Verona Borbála, Bodor István — Apró Margit Irén.

**Halálozások:**  
Huber Terézia 25 éves, Fontányi Erzsébet szül. Tereg 57 éves, Stern Ceclia szül. Ádám 74 éves, Zenkó Erzsébet szül. Kovács 67 éves, Csifcsák Viktória szül. Csabai 67 éves, Úveges Mihály 83 éves, Tyórtly Szmiljana 90 éves, Tótygyörgy György 78 éves, Kramla Anna szül. Balga 68 éves, Truzsinszki Katalin 18 hónapos, Dér István 50 éves, Zörgő Ferenc 2 napsos.

**A 2. Topolai rk hitközség anyakönyvi hírei:**

**Születések:**  
Merczel József apja József, Zörgő Ferenc anyja Margit.

**Házasság:**  
Denhof József — Verbázi Márta, Barta Antal — Dudás Veronika, Bodor István — Apró Margit.

**Halálozások:**  
Özv. Csifcsákné Csabai Viktória 76 éves, Zankóné Kovács Erzsébet 67 éves, Úveges Mihály 83 éves, Tótygyörgy György 78 éves, Kramliné Balga Anna 68 éves, Dér István 50 éves.

**Országos vásárok:**

Grubisnjapolja április 10  
Sztanislos „ 12  
Petrovgrad (V. Becsk.) „12 13 14

**SPORT**

**JAK — Hajduk (Kula) 1:0 (0:0)**  
Bajnoki mérkőzés.  
Bíró: Veliszavljevics (Szubotica).

**Ujságárusok**

25 százalék keresetre felvételnek  
**Bácska**  
**Topola és Vidéke**  
kiadóhivatalában.

**Árak a szombori gabonatözsden:**

Buza	121-123
Észak-bácskal Tiszal	121-123
Rozs	---
Bácskal vasut	---
Zab	86 88
Bácskal vasut	---
Árpa	---
Bácskal 63 64 kg.	122 1/2 - 125
Bácskal tavasz	132 1/2 - 137 1/2
Ujkkukorica	---
Bácskal (vasut száritott)	---
Száritott uszály	---
Az árak díjazbau 100 kilógrammonként értendők.	

**Használt ablakok, ajtók és 16 öl hoszu és 6 öl széles ház-helynek való portá jutányos áron eladó Mezei Kálmán hentesnél.**

**Sarju szóna! zöld here és here szóna eladó Varga Istvánnál Szent István uccában 273.**

**Német órákat adok legújabb Berltz módszer után Bruzsicsné Vojvoda Vuka utca 13 (Szent István utca.)**

**Templom mellett 1 vagy 2 szobás lakás a hozzátartozó melék helyiségekkel kiadó; ugyanott egy butorozott szoba is kiadó özv. Cserecovits Palánánál.**

**Köszönetnyilvánítás.**  
Mindazon rokonoknak jóbarátoknak és ismerősöknek kik szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, testvérünk és rokonunk, id.özv. Csifcsák Eerenéné szül. CSABAI VIKTÓRIA temetésén megjelentek, vagy részvételükkel mélyszéges fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk hála-köszönetet.  
B. Topola, 1935. márc. 30.  
**Gyászoló család.**

**Ozorák Ottónak,**  
a malldjosi határban Kiss Ignác Mihály tanyája mellett 8 láné 4 kvadrát földje haszonbérbe kukorica alá kiadó.  
Kivevni szándékozók **Ozorák István** vendéglősnél jelentkezzenek B. Topolán, vagy kedden e hó 9-én Malldjajson.

**Szép lakás**  
két utcai szoba, fürdőszoba, előszoba, konyha, spélz, mosó-konyha, plnce, veranda, kiadó. Gabonapiac utca. Érdeklődni Csifcsák Janosnál



## Olcso utazás Budapestre és vissza ugy a jugoszláv, mint a magyar vasutakon.

**Kedvezményes beutazás:  
1935. április 29. - május 12.  
Visszautazás: máj. 4. - 17. ig.**

Fenti idő alatt a magyar határ vizum nélkül léphető át és a vizum Budapesten Pengő 250 árban utólag szerzendő be. A vizum két havi tartózkodásra jogosít.

Ugyancsak fenti idő alatt a Budapestre és vissza való utazásnál a magyar vasutak 50 százalékos, a jugoszláv vasutak csak a visszautazásnál 50 százalékos díjmérsékletet engedélyeznek. A vasúti jegy ára Beogradtól Budapestig és vissza személyvonaton 85 dinár és 8 pengő, gyorsvonaton 143 dinár és 12 pengő. Tanulmányi csoportok olcsó csoportos elszállásolás iránti kívánsága a Vásár megnyitása előtt két héttel jelentendő be a beogradit Magyar Kereskedelmi Képviseletnél (Jaksiceva ul. 2.)

A vizum nélküli utazásra, a vasúti és egyéb kedvezmények igénybevételére jogosító igazolványok a budapesti Nemzetközi Vásár (1935. május 3. - 13.) alkalmából kerülnek kiadásra és a Vásár megtekintésére is jogosítanak.

Tekintettel a dinár magas vásárló erejére, a Magyarországon eszközöndő vásárlás a Nemzetközi Kiállítás alkalmával nyújtott rendkívüli szállítási és valutáris előnyök folytán, egész kivételesen kedvező. A vásárlás céljára dinárt kivételesen nem szükséges és azok a Jugoszláv-Magyar Árucserforgalmi Részvénytársaságnál Beogradban (Kr. Alexandra utca 17) és Zágrábban letétbe helyezhető. A letéti igazolvány alapján mindennemű vásárlás legálisan lebonyolítható.

Vásári igazolványok 50 dinár és portó beküldése ellenében Jugoszlávia minden nagyobb helységében és a következő helyeken kaphatók:

**Szabotica:** Horvát Általános Hitelbank, - Közgazdasági Bank - Putnik Utazási Iroda.

**Bácska Topola:** Bácsföldi Takarékpénztár, mint a Közgazdasági Bank Szabotica fiókja, - Fruska Gora Turista Egylet.

**Novi Vrbász:** Putnik - Schmidt Frigyes.

**Petrograd:** (Veliki Beokerec) Takarékpénztár, - Putnik.

**Szombor:** Putnik, - Szomborska Stedionica, - Bačko Poljoprivredno Udruženje.

**Szenta:** Novosel János gazdaköri titkár - Kereskedők Egyesülete, - Putnik.

**Veliki Kikinda:** Központi Takarékpénztár.

**Noviszád:** Putnik Utazási Iroda.

**Oszijek:** Putnik.

**Csakovac:** Hoffmann Elemér.

**Kula:** Hitelbank, - Fruska Gora.

**Pancevo:** Népbank, - Globus Internacionale Transporte.

**Zagreb:** Magyar Konzulátus, - Putnik, - Waggon's Lits, - Jugoszláv Magyar Árucserforgalmi r. t.

**Murska Subota:** Mucaszombati Takarékpénztár.

**Szarajevó:** Putnik.

**Ljubljana:** Putnik.

**Dubrovnik:** Putnik.

**Szaplje:** Kereskedők Egyes.

**Beograd:** Putnik, - Waggon's Lits, - Jugoszláv Magyar Árucserforgalmi Részvénytársaság - MAGYAR KERESKEDELMI KÉPVISELET UTAZÁSI OSZTÁLYA (Jaksiceva u. 2. telefon 21 863).

### Szobafestést

a tavaszi időnyre a legújabb divatu minták szerint valamint futurista és legújabb divatu spricefalakat egész n sima gletölt tükörfalakat lelkiismeretesen olcsón és felelősség mellett vállal. Valamint külső meszelést és festést nap és eszállo cement festékek szakszerűen spricegéppel készíti.

**Mencsik József**  
szobafestő, új lakás Szt. István u. 36.  
Ugyanott 2 és 3 éves kanizsai nemesített gyümölcslék és amerikai vadanyira oltott szőlő oltványok a legnemesebb fajokban megrendelhetők.

### Olcson is lehet új ruhája

ha kifakult vagy elpiszkolt, de még jó ruháit

**átfesteti  
vagy kitisztíttatja**

**Juhász Péternél**  
B. Topola, Steijina ul. 1.  
(Zsidó templom köz).

**Husvetra** gallériát mosassa és vasaltassa hófehérre és tükörfényesre.

**függönyeit, szőnyejeit, ágvtakaróit és egyéb kézimunkáit**

szakszerűen mossa és vasalja  
**Nyeső mosoda**  
(Bencsik ház, a zsidó templom mellett).

### Ajtók, ablakok,

hutorok, valamint bármilyen fa vas és kő

**mázolását**

illetve fényezését a legjobb kivitelben olcsón és pontosan készíti

**Léderer Ferenc**

fényező, mázó és kárpitos

**Bácska Topolán**

Meghívásra vidékre is elmegy. Ugyanottan **tanonc felvétetik**

**Jaksinál** (Szkolaj v. andéglő)

**Vasárnap nagyszabásu  
KUGLIPÁLYA MEGNYITÁS**

**este s i m i e s t**

**éjféllel meglepetéssel.  
Szenzációs új slágerek. Legjobb zene!**

**Üzletáthelyezés.** Van szerencsém a

nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy

**szabó üzletemet**

a Bencsik házból a **Mihálovics** házba (Wilhelm nyomda mellé) **helyeztem át**, hol továbbra is minden törekvésem oda irányul, hogy a n. b. rendelém gyors és pontos kiszolgálásban részesüljenek. Már most megérkeztek a legjobb angol férfi és női divatlapok, valamint tavaszi és nyári legjobb, legzesebb és legolcsóbb angol és cseh szövatek. Mélyen lezárított fazon árak.

Kérem a n. é. közönség szíves pártfogását tisztelettel

**Kovács Antal** férfi és női szabó.

**„Philips” rádiók, „Singer” varrógépek.**

A világ legnagyobb rádió gyára, vételkészszer nélkül tekintse meg üzletemet. Meg fog róla győződni, hogy a fizetési feltételek a legkedvezőbbek a legkisebb havi részletek javítások és átalakítások a legolcsóbbak garancia mellett. A legolcsóbban minden rádió készülék, bármilyen gyártmányu is. B. Pest II. vételére átalakítok. Rádió lámpák, alkatrészek, varrógépalkatrészek, tűk, cérnák nagy választékban. Villanygépek minden gyártmányuak állandóan raktáron.

**Békássy N. Nándor**

„PHILIPS” rádió és villamossági szaküzlete, „SINGER” varrógéplakart

Jó forgalmu üzlethez haszonrészes társat keresek 12.000 dinár tőkével. Levelek 5146. jellegre a kiadóhivatalsba küldendők.

**Modern, szép, tartós és kifogástalan  
Szobafestést**

készítik a már most megérkezett legújabb szép modern mintámból a legolcsóbban. Legújabb a modern szövetfal minták, melyből tetszés és ízlet szerint választhat dus mintakollekciomból. Ugyancsak szép sprice minták nagy választékban. Festés esetén győződjön meg mintáimról. Díszesplatonok szakszerű kidolgozását vállalom valamint

**m á z o l á s t**

ajtó és ablakfestést a legszolidabb áron készítek

**Lőrinc József**

vizsgázott szobafestő és mázó Szenta ut (a vasúttársaságban).

**Tanonc** fizetéssel felvétetik.

Az igazság szép szó.  
Ha megadják úgy jó.  
Szép tiszta, kifogástalan gallér és egyéb fehérnemű vasalással lesz kiszolgálva a

**SÜLI mosodában**

Bácska Topola Tobán.  
A címre kérem ügyelni.

**BAKAY-nál**

megnyílt a kuglipálya.

Megjött az a **PILSENI sör**

melyből naponta van friss csapolás.

Aki ELADNI vagy VENNI AKAR forduljon bizalommal

**MORVAY IMRE** volt

gabonakereskedőhöz.

Vannak a város minden részében házaimeladók szentai utnálegy kisház nagyon olcsón eladó, a városhoz közel a nagytemető mögött 10 lánca föld lánconként is sürgősen eladó, a venni szándékozók azonnal jöjjenek hozzám Ültetni való akácia nagyobb mennyiség eladó A városhoz közel a vasút mellett van 5 lánca föld eladó. Van egy darab kétszárnyu üzletajtó és egy szimpla olcsón eladó.